# 458151-2026 - Zadávání

**Německo – Technické projekty pro mechanické a elektrické instalace budov – Neubau Feuerwehrhaus Affalterbach**
**OJ S 126/2026 03/07/2026**
**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim**
**Služby**

## 1. Kupující

### 1.1. Kupující

Oficiální název: Gemeinde Affalterbach
E-mail: t.branitsch@affalterbach.de
Právní forma kupujícího: Místní orgán
Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

## 2. Řízení

### 2.1. Řízení

Název: Neubau Feuerwehrhaus Affalterbach
Popis: Gegenstand der Ausschreibung sind Planungsleistungen gemäß §55 HOAI - Bereich HLS - LP1-9 für den Neubau eines modernen Feuerwehrhauses zur Sicherstellung des Brandschutzes und der technischen Hilfeleistung in der Gemeinde Affalterbach. Die Feuerwehr hat aktuell 52 Mitglieder in der Einsatzabteilung, 12 in der Altersabteilung und 16 in der Jugendfeuerwehr. Das Gebäude soll den aktuellen technischen, funktionalen und gesetzlichen Anforderungen an Feuerwehrbauten entsprechen und einen zukunftsfähigen Betrieb ermöglichen. Neben kurzen Ausrückzeiten sollen sichere Arbeitsabläufe, zeitgemäße Hygienestandards sowie eine flexible Nutzung für Ausbildung und Organisation gewährleistet werden. Für den Neubau wurde neben dem aktuellen Feuerwehrhaus ein großes Grundstück erworben. Es ergibt sich die Möglichkeit den Betrieb des aktuellen Feuerwehrhauses während dem Neubau aufrecht zu erhalten, sodass der Neubau den aktuellen Betrieb nicht beeinflussen würde. Die Grundfläche des aktuellen Grundstücks sowie des neu gekauften Grundstücks liegt addiert bei 5.300 m². Das neue Feuerwehrhaus soll mit 5 Stellplätze ausgestattet sein. Allerdings soll es die Möglichkeit geben zu einem späteren Zeitpunkt die Anzahl der Stellplätze um ein oder zwei Stellplätze zu erweitern. "Das Feuerwehrhaus soll u.a. folgende Räumlichkeiten enthalten: - Umkleiden (getrennt nach Männer und Frauen) - Besprechungsräume - Verwaltungsräume/Sozialräume/Schulungsräume - Kommandantenbüro - Einsatzzentrale - Küche - Toiletten (getrennt nach Männer und Frauen) - Duschen (getrennt nach Männer und Frauen) - Werk/Lagerraum - Putz-/Trockenraum - Jugendfeuerwehrraum - alle anderen laut Gesetz vorgeschriebenen und für die Funktionsfähigkeit der Feuerwehr notwendigen Räumlichkeiten. Entsprechende Parkmöglichkeiten für die Angehörigen der Feuerwehr sollen ebenfalls geschaffen werden. Die Kosten des Bauvorhabens werden voraussichtlich bei 5,5 Mio. € liegen. Der Baubeginn ist für 2027 vorgesehen.
Identifikátor řízení: 8418ba4e-aa5f-474a-bb4f-9f9e9f4277a4
Typ řízení: Otevřené
Řízení se zrychlí: ne

#### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby
Hlavní klasifikace (cpv): 71321000 Technické projekty pro mechanické a elektrické instalace budov
Další klasifikace (cpv): 71320000 Technické projektování

**2.1.2. Místo plnění**

Obec: Affalterbach
PSČ: 71563
Nižší územní jednotka země (NUTS): Ludwigsburg (DE115)
Země: Německo

**2.1.4. Obecné informace**

Další informace: -> Für die Teilnahme wurde ein Bieterformular erarbeitet. Das Formular ist zwingend zu verwenden. -> Bietergemeinschaften sind zugelassen, die gesamtschuldnerische Haftung der Mitglieder wird im Auftragsfall gefordert. ->Eine Teilnahme in einer Bietergemeinschaft schließt eine zusätzliche Einzelteilnahme aus und umgekehrt. Eine Teilnahme als Einzelbieter oder in einer Bietergemeinschaft schließt eine zusätzliche Tailnahme als Subunternehmer aus. Mehrfachteilnahmen als Subunternehmer bei unterschiedlichen Einzelbietern bzw. Bietergemeinschaften sind zugelassen.
**Právní základ:**
Směrnice 2014/24/EU
vgv -

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení
Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Es gelten die Ausschlussgründe gemäß § 42 VgV und §§ 123-126 GWB sowie die in dieser Bekanntmachung benannten Ausschlusskriterien. --- -> § 6 VgV: Eigenerklärung, dass keine Interessenskonflikte gemäß § 6 VgV bestehen (Ausschlusskriterium), -> § 42 VgV und § 123 GWB: Eigenerklärung, dass keine Ausschlusskriterien gemäß § 123 GWB bestehen (Ausschlusskriterium), -> § 42 VgV und § 124 GWB: Eigenerklärung, dass keine Ausschlusskriterien gemäß § 124 GWB bestehen oder Erläuterung der Gründe (Ausschlusskriterium, die Entscheidung über den Ausschluss wird durch die Vergabestelle getroffen), -> § 73 Abs. 3VgV: Eigenerklärung, dass die Durchführung der zu vergebenden freiberuflichen Leistungen unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt (Ausschlusskriterium). -> § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV: Eigenerklärung zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung: Mindestbedingung Dipl.-Ing. / Master Versorgungstechnik, Maschinenbau oder vergleichbares (Ausschlusskriterium), -> § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV: Eigenerklärung, dass für das Unternehmen eine Berufshaftpflichtversicherung mit 1,5 Mio. EUR Deckungssumme für Personenschäden und 1,5 Mio. € für sonstige Schäden vorliegt bzw. dass die Deckungssummen im Auftragsfall entsprechend erhöht werden. Die Leistungen des Versicherers für alle innerhalb eines Jahres verursachten Schäden dürfen auf den zweifachen Betrag der Mindestversicherungssumme begrenzt werden. (Ausschlusskriterium). -> Eigenerklärung zur Einhaltung des Mindestlohns (Ausschlusskriterium), -> Eigenerklärung zu EU-Sanktionen Russland (Ausschlusskriterium).

## 5. Část

**5.1. Část: LOT-0001**

Název: Neubau Feuerwehrhaus Affalterbach - Planung HLS

Popis: Planung Technische Ausrüstung gemäß § 55 HOAI, Leistungsphasen 1-3 und 5-9, Anlagengruppen 1-3 +7 sowie 8 optional. Die Beauftragung der Leistungsphasen erfolgt stufenweise. Die Beauftragung erfolgt auf Basis des eingereichten Angebots sowie der Certiform-Formulare.
Interní identifikátor: LOT-0001 HLS

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby
Hlavní klasifikace (cpv): 71321000 Technické projekty pro mechanické a elektrické instalace budov
Další klasifikace (cpv): 71320000 Technické projektování
**Možnosti:**
Popis možností: Die genannten Termine sind keine Vertragstermine, die Vertragslaufzeit richtet sich nach dem Projektverlauf.

**5.1.2. Místo plnění**

Obec: Affalterbach
PSČ: 71563
Nižší územní jednotka země (NUTS): Ludwigsburg (DE115)
Země: Německo

**5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 01/09/2026
Datum konce trvání: 30/06/2029

**5.1.6. Obecné informace**

**Vyhrazená účast:**
Účast není vyhrazena.
Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce
Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano
Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano
Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

**5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

**5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení
Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace
Popis výběrového kritéria: § 44 VgV und § 46 Abs. 3 Nr. 6: Eigenerklärung, dass mindestens ein Inhaber oder Führungskraft des Unternehmens Mitglied der Ingenieurkammer ist oder eine entsprechende Qualifikation besitzt. (Mindestbedingung Dipl.-Ing. / Master Versorgungstechnik, Maschinenbau oder vergleichbares)

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců
Popis výběrového kritéria: § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV: Durchschnittliche Zahl der technischen Beschäftigten (m/w/d) in den letzten 3 Geschäftsjahren, Teilzeitbeschäftigte können

entsprechend ihrer Teilzeit angerechnet werden (Bei Bietergemeinschaften: Summe der Beschäftigten): Mindestbedingung: 3 oder mehr Beschäftigte. Wird die Mindestbedingung nicht erfüllt ist die Eignung nicht nachgewiesen und das Angebot wird nicht berücksichtigt.

Kritérium: Reference na určité služby
Popis výběrového kritéria: 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV: zwei Referenzprojekte mit vergleichbarer Aufgabenstellung und Planungsanforderung an, bei denen die Planung Technische Ausrüstung - Bereich HLS - unter Beachtung der deutschen Richtlinien, Regelwerke und Rechtsvorschriften bzw. vergleichbarer ausländischer Regelungen erbracht wurde. Für jedes Referenzprojekt ist ein Projektdatenblatt mit kurzer Beschreibung des Projekts und der erbrachten Leistungen einzureichen. Mindestbedingungen: Bei den Projekten muss es sich um Neubauten oder Erweiterungsbauten handeln. Die Projekte müssen mindestens in die Honorarzone II gemäß Anlage 15.2 HOAI eingeordnet sein. Für die Referenzprojekte müssen >= 60 Leistungspunkte gemäß § 55 HOAI erbracht worden sein. Die Inbetriebnahme muss ab dem 01.01.2016 und vor Einreichungsfrist des Angbots erfolgt sein. Fläche (BGF) > 500 m². Referenz 1: Feuerwache, Rettungsstation, Betriebshof, Werkstatt oder vergleichbares. Referenz 2: Öffentlicher Auftraggeber gemäß § 99 GWB oder Einhaltung des öffentlichen Vergaberechts aufgrund von Fördermitteln o.ä.. Wird eine Mindestbedingung nicht erfüllt ist die Eignung nicht nachgewiesen und das Angebot wird nicht berücksichtigt.

### 5.1.10. Kritéria pro zadání

**Kritérium:**
Typ: Kvalita
Jméno/název: Qualität
Popis: 1 - Projektteam (Erfahrung und Qualifikation) / Organisation: 30 %, 2 - Projektabwicklung: 30 %
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, střed rozmezí)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60
**Kritérium:**
Typ: Cena
Jméno/název: Preis
Popis: Honorar: 40 %
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, střed rozmezí)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina
Adresa zadávací dokumentace: https://www.subreport.de/E81575167

### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

**Podmínky podání:**
Elektronické podání: Požadována
Adresa pro podání: https://www.subreport.de/E81575167
Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina
Elektronický katalog: Nepovolena
Varianty: Nepovolena
Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena
Lhůta pro doručení nabídek: 03/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 92 Dny
**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.
Další informace: Eine Nachforderung liegt im Ermessen der Vergabestelle.
**Informace o veřejném otvírání nabídek:**
Datum otevření: 03/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
**Smluvní podmínky:**
Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Elektronická fakturace: Povolena
Bude použito elektronické objednávání: ano
Bude použita elektronická platba: ano
Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Gesellschaft bürgerlichen Rechts mit gesamtschuldnerischer Haftung. Es sind alle Mitglieder der Bietergemeinschaft anzugeben, eines davon ist als bevollmächtigter Vertreter zu benennen.

#### 5.1.15. Techniky

**Rámcová dohoda:**
Žádná rámcová dohoda
**Informace o dynamickém nákupním systému:**
Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg
Informace o lhůtách pro přezkum: Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

## 8. Organizace

#### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Gemeinde Affalterbach
Registrační číslo: 08 1 18 001
Poštovní adresa: Marbacher Str. 17
Obec: Affalterbach

PSČ: 71563
Nižší územní jednotka země (NUTS): Ludwigsburg (DE115)
Země: Německo
E-mail: t.branitsch@affalterbach.de
Telefon: +49 71 44 83 53 34
Internetová adresa: https://www.affalterbach.de/startseite
**Úlohy této organizace:**
Kupující

**8.1. ORG-0002**
Oficiální název: Vergabekammer Baden-Württemberg
Registrační číslo: 08-A9866-40
Poštovní adresa: Regierungspräsidium Karlsruhe
Obec: Karlsruhe
PSČ: 76247
Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
**Úlohy této organizace:**
Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-0003**
Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
**Úlohy této organizace:**
TED eSender

## Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: b55f878c-3438-401b-a624-edc2e5ffce4d - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 01/07/2026 18:05:02 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 458151-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 126/2026
Datum zveřejnění: 03/07/2026